



(Workers' Comp Factsheet – Portuguese – 8-30-2007)

## Compensação dos Trabalhadores

### Benefícios Médicos e Inabilidade para trabalhadores acidentados

Se você está acidentado ou se torna doente por causa do seu trabalho, Compensação dos Trabalhadores (ou “Comp” dos Trabalhadores”) paga por suas contas médicas. E também paga 60% da sua perda de ganhos após se ausentar por mais de três dias de trabalho. Compensação dos Trabalhadores é um tipo de seguro que todos os empregadores DEVERIAM prover.

### Compensação dos Trabalhadores Cobre todos os Empregados

Não importa de quem foi a culpa pelo prejuízo. Na maioria dos casos, empregados podem ter compensação de trabalhadores incluindo meio-período, temporário e trabalhadores imigrantes. Trabalhadores sem documentos são elegíveis para a maioria dos tipos de compensação de trabalhadores.

### Reportando Acidentes

Se você se acidentou no trabalho, avise seu empregador. Preencha um boletim de acidente (formulário 8aWCA) imediatamente. Você pode adquirir este formulário de seu empregador. Tenha certeza que manterá uma cópia para si mesmo. Você tem até 2 anos para reportar o local de acidente ou doença, mas o melhor é reportar imediatamente.

### Consultando um Médico

Você tem o direito de escolher seu próprio médico se você se acidentou no trabalho. Você tem o direito de ter uma segunda opinião. Na maioria dos casos, você pode escolher qualquer médico.

Para os portadores de Compensação dos Trabalhadores com “cuidado gerenciado”, você deve escolher através de uma lista de doutores.

Tenha certeza que você avisará seu doutor, hospital ou outro praticante de saúde se sua condição de trabalho foi relatada. Eles deverão enviar todas as contas para seu empregador, não para você.

Se seu acidente ou doença foi causada pelo seu trabalho, tenha certeza que seu boletim médico confirma isto. Tenha certeza que isto descreve corretamente sua condição. O relatório médico deverá também explicar de qualquer forma que você pode retornar às suas atividades rotineiras e se existem limites do que você pode fazer. Dê esta informação ao seu empregador. O empregador deverá obedecer as ordens médicas.

### Retornando ao Trabalho

Tenha certeza de pegar o formulário (75WCA-1) com seu médico relatando de qualquer maneira que você pode retornar ao trabalho, e se existem limitações do que você pode fazer. Dê uma cópia para seu empregador, mas mantenha uma para si mesmo(a). Seu empregador deverá conformar-se com as instruções do doutor(a).

### Se sua Requisição for Negada

Se o portador do seguro da Compensação dos Trabalhadores negar sua requisição, não desista. Algumas companhias de seguro negam requisições a princípio em ordem de desencorajá-lo(la). Você deverá apelar pela recusa ao Departamento de Trabalho de NH. Quase metade de todos os trabalhadores acidentados que apelaram para o Departamento obtiveram sua requisição. Você tem acima de 18 meses da data da recusa para requerer uma audição.

### Recebendo Ajuda Legal

Se você necessita de assistência de um advogado, encontre um que seja especializado em compensação de trabalhadores. Você não precisará pagar adiantado. O advogado será recompensado em 20% de seus não pagos benefícios de incapacidade, se ele ou ela obtiver a apelação. Se você perder sua requisição, você não tem que pagar o advogado.

### Ajuda do Departamento de Trabalho de NH

Para mais informação ou assistência, chame o Departamento de Trabalho de New Hampshire ao 271-3176. Pergunte pelo Departamento de Requisições da Compensação dos Trabalhadores. Ou visite a Website do Departamento ao <http://www.labor.state.nh.us/>.